

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 9 (1883)  
**Heft:** 33

**Artikel:** Im Sprachunterricht  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-426214>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Neuesten Forschungen zufolge hat die Stelle: „Sie schwenkt das Lächlein, sie winkt und nickt“ in dem berühmten Liede: „Wie wird mir so bang, da ich scheiden soll“ — durchaus nicht Bezug auf das Liebesabenteuer eines schmachtenden Troubadours aus der Gironde, wie bisher allgemein angenommen wurde, sondern es ist die Elegie eines Basler Droschkentuschers an Diejenige, die ihm seine „Fajenetli, Soden u.“ zu waschen hat.

**Kurgast zum Wirth:** „Warum tituliren Sie jene Dame immer mit „Frau Kommandantin“? Es schickt sich doch nicht, Militärtitel auf Frauenzimmer anzuwenden.“

**Wirth:** In diesem Falle aber trifft der Titel ganz gut zu; diese Frau kommandirt ja ihren Mann!

### Im Verhör.

**Richter:** Wie Menge ist in der Stube gsi, wo's Füzir ufgegang is?

**Zeuge:** Üfere Drei, Herr Präsident!

**Richter:** Wer be?

**Zeuge:** Der Hund und ig und der Jung.

### Stylblütche.

Mag auch der Paukenschlag der Reklame seine Wogen bis über die Grenzen des gesunden Menschenverstandes hinüber klettern lassen, so wird doch schließlich der gediegene Arbeiter ohne die Peise des Rattenfängers von Hameln die Kunden in das Brod spannen, welches sie vorher gegessen haben.

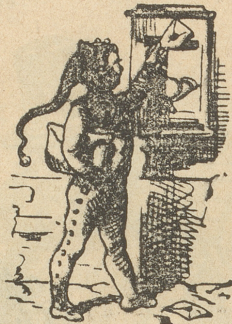
### Im Sprachunterricht.

**Schüler** (liest): Da der Schuldner flüchtig geworden, so mussten nun die Bürgen für die Schuld haften.

**Lehrer:** Was heisst wohl das: haften?

**Schüler** (zerstreut): Denk öppe Säuli ringle.

### Briefkasten der Redaktion.



**K. J. i. F.** „Der Friedh.“ schreibt: „Ungeachtet der drückenden Schuldenlast wurde auf Gott und fernere Geldsäckel vertrauend, der Bau eines neuen Pfarrhauses stipulirt. Der Bau soll für und fertig über Fr. 20,000 zu stehen kommen. Um diese Summe kann es ein »Palais royal« werden.“ Sehr hübsche Bildchen, was? **B. H. i. B.** All zu persönlich werden, könnte den stolzen Sieg nur trüben. Unser heutiges Bild illustriert hinreichend. Gleichwohl aber besten Dank. — **H. J. i. Calumnet.** Der betreffende Schriftsteller ist gestorben und sind wahrscheinlich die Manuscripte verloren gegangen. Ein Versuch kann jedoch nichts schaden. Freundlichen Gruss. — **Spätzchen.** In der Form nicht ganz glücklich; mit einigen Aenderungen vielleicht in einer folgenden Nummer. — **J. S. i. Z.** **H. K. i. B.** etc. Wohl ist das Unglück

grenzenlos; aber mit all den Gaben, wird kein Todter lebend und die gute Absicht macht nur lachende Erben. Wasser-Feuer- und Hagelbeschädigte haben unser energisches Beifpringen ungleich nützlich. Bedenke man das wohl. — **Igel auf dem Lande.** Die Bern. Stadtpolizei verbot unterm 30. Juli bei hoher Wut: „das Iyden (Glitschen), Schlitten und Schneeballenwerfen auf den Trottoirs“. Da muß also eine bedeutend niedrigere Temperatur eingetreten haben, als anderswo. Inzwischen scheint aber mildere Witterung eingetreten zu sein; ganz Bern sei letzten Sonntag aufgethaut. — **A. B. i. Neapel.** Soll bestens besorgt werden; der Betr. gilt nun als der beste Schwimmer, er setzt die ganze Saison nicht aus. — **Erik.** Das Schicksal überrascht uns wohl hie und da mit einem Sonnenblick, der wie ein Traum aus vergangenen Tagen hie durch die Saiten der Seele geht. „Soll man den Träumer oder den Traum strafen?“ Wie man nur so fragen kann. — **O. F.** Weder nach Inhalt, noch nach Form! neuer Gedanken bedarf es nicht, aber überraschender Form, schallt die Lösung heutiger Veltetrifft. — **N. N.** Vertiefung? Vertiefung wäre richtig gesagt. — **Mil.** Wie lange dieser Skandal noch ertragen werden muß? Jedenfalls so lange bis statt Schablone, ernstes Streben zum vorgelegten Ziele wird. — **P. M. i. A.** Wir empfehlen Ihnen und allen Eidgenossen bestens die im Verlage von Th. Wirth in St. Gallen erscheinende „schweizerische Ehrenhalle, Lebensbilder hochverdienter Eidgenossen“ von W. Scenn-Barbier. Philippin, Vott, Greib, Honegger sind die ersten Namen mit welchen das verdienstliche Buch debütiert und seinen stiftenden und erzieherischen Werth mit Nachdruck dokumentirt. — **F. J. i. O.** Für den in Zschia verunglückten jungen Künstler werden wir das Unfrige zu thun versuchen.

<b>Küssnacht bei Zürich.</b> <b>Hôtel z. „Sonne“ am See.</b>	<b>Küssnacht près Zurich.</b> <b>Hôtel du „Soleil“ au lac.</b>
1 Stunde von Zürich. Fahrzeit 20 Minuten. Täglich 9malige Dampfschiff-Verbindung.	1 lieue de Zurich, 20 min. en bateau à vapeur 9 courses de bateau à vapeur journallement.
Schöner Ausflug per Schiff oder Wagen. Grosse schattige Gartenanlagen. Schöne Restaurationssäle. Neu möblirte Zimmer. Restauration à la carte den ganzen Tag. Dinners und Soupers zu festen Preisen.	Belle excursion en bateau et voiture. Grands jardins ombragés. Belles salles de restauration. Chambres meublées à neuf. Restauration à la carte à toute heure. Dinners et soupers à prix fixe.
<b>Spezialität in Fischen und Edelkrebsen.</b> Beste in- und ausländische Weine. Telefonverbindung mit Zürich. Höflichst empfiehlt sich <b>E. Guggenbühl-Brunner,</b> Besitzer.	<b>Specialité de poissons et écrevisses.</b> Bons vins du pays et étrangers. Téléphone de Zurich. Se recommande <b>E. Guggenbühl-Brunner,</b> propriétaire.

## Arbeitsgalerie

der schweizerischen

## Landesausstellung Zürich.

Ein Tableau »**Ansicht der Stadt Zürich**« wird auf einem Jacquard-Stuhl in Seide gewoben und als Erinnerung an die Ausstellung zu Fr. 1. 25, eingerahmt zu Fr. 1. 50 verkauft.

**J. Spörri, Zürich.**

## Grand Hôtel National,

Zürich,  
Ferdinand Michel, Propriétaire.

Gegenüber dem Bahnhof, neben der Schweizerischen Landes-Ausstellung

**Neues Haus I. Ranges.**  
150 Zimmer mit 220 Betten à Fr. 3-6.  
Personen-Aufzug. — Man braucht keinen Omnibus.  
Damensalon. — Bade-Einrichtung.  
**Grosse, glänzend ausgestattete Säle.**  
Prächtige Aussicht. — Viele Balkons. — Appartement für Familien.

## Ströbele & Osburg

Emmishofen (Thurgau)  
Möbelfabrikation.